



**CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A DEPUTACIÓN PROVINCIAL DE PONTEVEDRA E O CONCELLO DE VIGO PARA A CESIÓN A ESTE DA ESTRADA PROVINCIAL E.P. 2001 CALVARIO LA GARRIDA. TRAMO IGLESIA DE BEADE A GARRIDA (PO 330) . LUGAR DE PORTO E PARA A EXECUCIÓN DO PROXECTO DE HUMANIZACIÓN DA ESTRADA PROVINCIAL E.P. 2001 CALVARIO LA GARRIDA. TRAMO IGLESIA DE BEADE A GARRIDA (PO 330) . LUGAR DE PORTO.**

En Vigo, 30 de decembro de 2016

### **REUNIDOS**

Dunha parte, Dona María del Carmen Silva Rego, Presidenta da Deputación Provincial de Pontevedra, na representación legal que da mesma lle atribúe o artigo 34.1.b) da Lei 7/1985, de 2 de abril, Reguladora das Bases de Réxime Local.

Doutra, Don Abel Caballero Álvarez, Alcalde-Presidente do Concello de Vigo, na representación legal que desta Administración municipal lle atribúe o artigo 124.4.a) do mesmo texto legal.

Interveñen, en calidade de secretaria do Concello de Vigo, D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Concepción Campos Acuña e, como secretario xeral da Deputación de Pontevedra, D. Carlos Cuadrado Romay, que dan fe do acto que se celebra.

Ámbalas dúas partes declaran e se recoñecen mutuamente a capacidade e a representación necesaria para a sinatura do presente convenio de colaboración, e a estes efectos

### **EXPOÑEN**

I.- Que a rede de estradas da Deputación Provincial de Pontevedra inclúe no termo municipal de Vigo, entroutras, a "E.P. 2001 CALVARIO LA GARRIDA. TRAMO IGLESIA DE BEADE A GARRIDA (PO 330). LUGAR DE PORTO";



estrada provincial que presenta características máis urbanas no tramo entre Ramiro Pascual e o nº 77 de aprox. 1,2 km de lonxitude, cun ancho de vial de aprox. 12 m con existencia de beirarrúas. Sen embargo, no tramo entre o nº 77 (próximo a intersección con Estrada da Venda) e Regato Quintián, de 1,2 km de lonxitude presenta un ancho de aprox. 7 metros cun trazado máis sinuoso e sen presenza de beirarrúas. Neste último tramo presenta inseguridade vial debido a coexistencia do tráfico peonil e rodado na mesma plataforma co agravante do sinuoso trazado que aumenta o risco de accidente.

II.- Que, como vial con características urbanas na que concorren as circunstancias sinaladas no artigo 8 da Lei 8/2013, de 28 de xuño, de Estradas de Galicia, ambas administracións públicas consideran que o devandito treito urbano da "E.P. 2001 CALVARIO LA GARRIDA. TRAMO IGLESIA DE BEADE A GARRIDA (PO 330). LUGAR DE PORTO, entre o Regato Quintián e o nº 77" debe adquirir a condición de vía con características urbanas, pasando a súa titularidade ao Concello de Vigo e adaptando este treito para acadar unha sección mínima de 12 metros de ancho de modo que se poidan dispoñer espazos protexidos para a circulación peonil, mellorar o trazado do vial e anchar a calzada para mellorar a circulación rodada, así como a reorganización de usos, e a implantación de determinados servizos soterrados que a actual situación de rúa urbana demanda.

III.- Que, a fin de iniciar as actuacións conducentes á adaptación e transformación sostible do devandito treito urbano da "E.P. 2001 CALVARIO LA GARRIDA. TRAMO IGLESIA DE BEADE A GARRIDA (PO 330) . LUGAR DE PORTO, entre o Regato Quintián e o nº 77", os servizos técnicos do Concello de Vigo elaboraron a "Memoria-resumo da AMPLIACIÓN ESTRADA DO PORTO, ENTRE REGATO QUINTIÁN E O Nº 77"; memoria que, achegada como anexo ao presente convenio, ten por obxecto definir sucintamente e valorar o custe de execución das obras para que se poidan dispoñer espazos protexidos para a circulación peonil, mellorar o trazado do vial e anchar a calzada para mellorar a circulación rodada, así como a reorganización de usos,



e a implantación de determinados servizos soterrados, que sirva de base para a futura tramitación e redacción do correspondente proxecto construtivo.

**IV.-** Que na devandita memoria estímase o orzamento de execución por contrata das obras para a humanización do treito urbano obxecto do presente convenio na cantidade de 3.311.770,00 euros (IVE incluído) e en 145.235,00 euros, (IVE incluído), os custes de redacción de proxecto, asistencia técnica á dirección de obra e coordinación de seguridade e saúde, do que resulta un custe estimado total para a actuación de humanización da rúa de 3.457.005,00 euros.

**V.-** Que, no exercicio das súas respectivas competencias, a Deputación Provincial de Pontevedra e o Concello de Vigo, con data 20 de novembro de 2015, asinaron un protocolo de colaboración en orde a afondar na colaboración administrativa entre ambas institucións e, especialmente, para a cooperación na planificación e execución dos proxectos e actuacións que no propio convenio se sinalan; actuacións e proxectos entre os que se inclúen, no que ao presente convenio importa, os encamiñados á transformación sostible da infraestrutura viaria no Concello de Vigo.

**VI.-** Que no devandito protocolo de colaboración se convén que as distintas actuacións nel previstas, se desenvolverán a través de convenios específicos, cuxa execución administrativa, técnica e contractual corresponderá ao Concello de Vigo, que deberá observar os procedementos de avaliación e seguimento da execución dos convenios a establecer nestes.

**VII.-** Que, de acordo coas precedentes consideracións, co obxecto de iniciar o procedemento previsto na vixente Lei de Estradas de Galicia para a entrega ao Concello de Vigo da "E.P. 2001 CALVARIO LA GARRIDA. TRAMO IGLESIA DE BEADE A GARRIDA (PO 330). LUGAR DE PORTO, entre o Regato Quintián e O N° 77", manifestar ámbalas dúas administracións locais a súa conformidade coa dita cesión da titularidade do dito treito e, en desenvolvemento do protocolo de colaboración arriba referido, que contempla, segundo vai dito, como un dos seus obxectivos estratéxicos a transformación



sostible das infraestruturas viarias e dotacionais, como é a referida "Memoria-resumo da AMPLIACIÓN ESTRADA DO PORTO, ENTRE REGATO QUINTIÁN E O Nº 77", a Xunta de Goberno Local do Concello de Vigo e a Deputación Provincial de Pontevedra acordaron aprobar o presente convenio de colaboración, que asinan agora os aquí comparecentes, con arranxo ás seguintes

## **CLÁUSULAS**

### **PRIMEIRA.- OBXECTO**

É obxecto do presente convenio iniciar o procedemento previsto na vixente Lei de Estradas de Galicia para a cesión por parte da Deputación Provincial ao Concello de Vigo da titularidade da "E.P. 2001 CALVARIO LA GARRIDA. TRAMO IGLESIA DE BEADE A GARRIDA (PO 330) . LUGAR DE PORTO, entre o Regato Quintián e o nº 77"; manifestar a conformidade de ámbalas dúas administracións locais na dita cesión de titularidade e articular a colaboración entre a Deputación Provincial de Pontevedra e o Concello de Vigo para o financiamento e a execución das obras precisas para a transformación e demais actuacións contempladas na "Memoria-resumo da AMPLIACIÓN ESTRADA DO PORTO, ENTRE REGATO QUINTIÁN E O Nº 77".

### **SEGUNDA.- OBRIGAS E DEREITOS PARA AS PARTES ASINANTES.**

#### **PARA A DEPUTACIÓN PROVINCIAL DE PONTEVEDRA:**

1) A Deputación Provincial de Pontevedra obrígase a iniciar, de conformidade co disposto nos artigos 8 e 9 da Lei 8/2013, de 28 de xuño, de Estradas de Galicia, e concordantes do seu regulamento de desenvolvemento, o procedemento para a entrega ao Concello de Vigo da "E.P. 2001 CALVARIO LA GARRIDA. TRAMO IGLESIA DE BEADE A GARRIDA (PO 330) . LUGAR DE PORTO, entre o Regato Quintián e o nº 77"; procedemento para o cal a sinatura do presente convenio ten para o Concello de Vigo a consideración de



solicitud formal de entrega y para a Deputación Provincial de Pontevedra manifestación expresa da súa conformidade coa cesión da titularidade.

**2)** Aprobada que sexa pola Administración Provincial a cesión da titularidade da "E.P. 2001 CALVARIO LA GARRIDA. TRAMO IGLESIA DE BEADE A GARRIDA (PO 330) . LUGAR DE PORTO, entre o Regato Quintián e o nº 77", a Deputación Provincial de Pontevedra comprométese a financiar os custes derivados da realización das obras, redacción de proxecto, asistencia técnica á dirección de obra e coordinación de seguridade e saúde, cunha achega integra do setenta por cento das cantidades estimadas na memoria "Memoria-resumo da AMPLIACIÓN ESTRADA DO PORTO, ENTRE REGATO QUINTIÁN E O Nº 77", como custes da ditas actuacións, isto é ata a cantidade máxima de 2.419.903,50 euros, que será librada contra a presentación das correspondentes certificacións de obra e facturas do gasto efectuado, e na parte proporcional do financiamento e de ser o caso na certificación final será liquidado o importe restante ata o abono integral do importe comprometido.

A financiación comprometida pola Deputación Provincial de Pontevedra terá carácter definitiva.

**3)** A Deputación Provincial someterá os proxectos de obra obxecto deste convenio á supervisión e comprobación dos seus servizos técnicos, e se o estima oportuno, poderano someter á aprobación do órgano de goberno que corresponda, coa finalidade de autorizar as actuacións previstas nos mesmos.

**4)** A Deputación Provincial poderá inspeccionar a execución das obras obxecto do presente convenio e formular as observacións que estime pertinentes, sen prexuízo de que corresponda en exclusiva ao órgano de contratación e aos responsables dos respectivos contratos a emisión das ordes e instrucións que procedan

**5)** Non obstante, as actuacións estarán sometidas á comprobación explícita da execución da obra por parte dos servizos técnicos da Deputación Provincial.



6) Nas subvencións de capital superiores a 60.000 euros, no seu cómputo individual, destinadas a investimentos en activos tanxibles, será requisito imprescindible a comprobación material da inversión polo órgano concedente debendo quedar constancia no expediente xustificativo.

7) A comprobación material definida no parágrafo anterior poderase encomendar a outro órgano distinto do que concedeu a subvención.

**PARA O CONCELLO DE VIGO:**

O Concello de Vigo, pola súa parte, aprobada que sexa pola Administración autonómica a cesión da titularidade do tramo urbano de referencia, obrígase a:

1) Redactar e aprobar o/s correspondente/s proxecto/s de obra, debendo remitir un exemplar aprobado á Deputación Provincial.

2) Contratar as asistencias técnicas á dirección de obra e coordinación de seguridade e saúde.

3) Obter as correspondentes licenzas e tramitar ante outros organismos as autorizacións pertinentes que fosen precisas.

4) Financiar os custes derivados da realización das obras, redacción de proxecto, asistencia técnica á dirección de obra e coordinación de seguridade e saúde, ata a cantidade do trinta por cento das cantidades estimadas na memoria "Memoria-resumo da "AMPLIACIÓN ESTRADA DO PORTO, ENTRE REGATO QUINTIÁN E O Nº 77" como custes da ditas actuacións, isto é ata a cantidade máxima de 1.037.101,50 euros.

5) Licitar, dirixir, executar, controlar e recibir as obras segundo os correspondentes proxectos técnicos.

6) Remitir, unha vez formalizados os contratos de obra, unha copia destes á Deputación Provincial, e comunicar a data e hora en que terá lugar a comprobación do replanteo, á que asistirá, de consideralo procedente un representante da Deputación.



7) Xustificar perante a Deputación os investimentos realizados mediante a expedición das correspondentes certificacións de obra aprobadas polo órgano competente do Concello.

8) Comunicar á Deputación a data e hora en que terá lugar o acto de recepción das obras, ao que asistirá, de consideralo procedente, un representante da institución provincial.

9) Dar a adecuada publicidade a este convenio, de tal xeito que quede constancia que as obras obxecto do mesmo se levaron a cabo en colaboración coa Deputación de Pontevedra.

10) Levar a cabo o mantemento e conservación das infraestruturas obxecto deste convenio, tendo a asunción da dita responsabilidade desde o día seguinte ao da formalización da acta de recepción de obras coas obrigas establecidas na normativa patrimonial das administracións públicas.

11) Destinar os fondos percibidos ó obxecto concreto para o que foron concedidos.

12) Unha vez finalizadas as actuacións o Concello queda obrigado a remitir unha memoria á Deputación onde se xustifique o cumprimento dos obxectivos acadados e o cumprimento da obriga de difusión da colaboración da Deputación nestas actuacións.

13) Comunicar á Deputación de forma inmediata, a obtención doutras subvencións ou axudas para a mencionada finalidade procedentes de calquera administración pública ou ente privado nacional ou internacional, con expresión da súa contía.

14) Prestar a colaboración e facilitar canta documentación lle sexa requirida no exercicio das funcións de fiscalización e control do destino das axudas que lle corresponden á Intervención Provincial, ó Tribunal de Contas e ao Consello de Contas.



15) Asemade, o Concello de Vigo comprométese ao cumprimento das obrigas contidas na Lei 9/2007, do 13 de xuño, de Subvencións de Galicia e en especial as recollidas no artigo 11 da mesma. Tamén será de aplicación o establecido no Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, na Lei 38/2003 Xeral de Subvencións e no seu regulamento, aprobado polo Real Decreto 887/2006, de 21 de xullo.

**PARA AMBAS ADMINISTRACIÓNS:**

No menor prazo posible, que non excederá en ningún caso os dous anos, estas administracións, comprométese a estudar a transferencia total ó Concello de Vigo de dito vieiro, unha vez analizadas as posibles necesidades: de seguridade viaria, peoniles, de accesibilidade e outras.

**TERCEIRA.- EXECUCIÓN DO CONVENIO**

1º.- A execución das actuacións e contratos a que o presente convenio se refire e o financiamento dos mesmos por parte de ambas institucións terá lugar durante os anos 2016 ao 2018, **unha vez aprobada pola Administración Provincial a cesión da titularidade do tramo urbano de referencia**, nos importes que de seguido se indican:

	TOTAL DA APORTACIÓN MÁXIMA	2016	2017	2018
Deputación Provincial de Pontevedra	2.419.903,50 €	800.000,00 €	1.619.903,50 €	0,00 €
Concello de Vigo	1.037.101,50 €	0,00 €	207.420,30 €	829.681,20 €
<b>TOTAL INVESTIMENTO:</b>	<b>3.457.005,00 €</b>	<b>800.000,00 €</b>	<b>1.827.323,80 €</b>	<b>829.681,20 €</b>





Non obstante, o eventual reaxuste das anualidades da execución dos citados contratos provocará o reaxuste das anualidades do presente convenio, a cuxo efecto o Concello de Vigo, previa proposta da Comisión de Seguimento do convenio, dará audiencia á Deputación Provincial de Pontevedra no expediente que se inicie para o reaxuste da anualidade de calquera dos ditos contratos e da resolución que se dite.

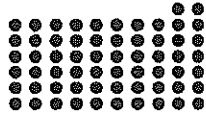
Os axustes económicos derivados de calquera modificación orzamentaria derivada da adxudicación ou da execución do contrato será asumida en relación as obrigas de financiación do Concello de Vigo.

**2º.-** Aprobado que sexa o proxecto das obras obxecto deste convenio, o Concello de Vigo remitirá copia do mesmo á Deputación Provincial para o seu coñecemento.

**3º.-** Formalizado o contrato de obras para a execución do proxecto a que se refire o anterior parágrafo, remitirase copia do mesmo á Deputación Provincial e comunicarse a esta, a data e hora en que terá lugar a comprobación do replanteo, á que asistirá, de consideralo procedente a Corporación provincial, un representante desta. A copia da acta que se levante será remitida á Deputación Provincial coa primeira certificación de obra que expida o director da mesma

**4º.-** O Concello de Vigo comunicará á Deputación Provincial a data e hora en que terá lugar, ao remate das obras do proxecto, o acto de recepción destas, ao que asistirá, de consideralo procedente a Corporación provincial, un representante ou facultativo desta. A Administración municipal remitirá á provincial copia da acta do dito acto de recepción e certificación das resolucións da Xunta de Goberno Local aprobatorias da recepción das obras executadas e da certificación final das mesmas.

**5º.-** En todo caso, a achega ao Concello de Vigo farase efectiva mediante transferencia bancaria, unha vez presentada a seguinte documentación.



1. Orixinal ou copia compulsada das facturas expedidas polas empresas adxudicatarias dos traballos realizados.
2. Certificacións de obra executada. Xunto coa primeira certificación se remitira unha proba gráfica da difusión dada ó investimento que se financia coa axuda da Deputación.
3. Certificación ou acto de aprobación/conformidade dos gastos polo órgano municipal.
4. Nomeamento do Director de obra e coordinador de seguridade e saúde.
5. Contrato/s de adxudicación da/s obra/s, nos casos que sexa necesario.
6. Acta/s de recepción, unha vez rematado/s os investimentos.
7. Declaración do conxunto de axudas solicitadas, tanto as aprobadas ou concedidas como as pendentes de resolución, para a actividade obxecto deste convenio, das distintas administracións públicas competentes ou calquera dos seus organismos, entes ou sociedades.

concello poderá realizar xustificacións parciais, que responderán ao ritmo de execución da obra, que se aboarán pola contía equivalente á xustificación presentada.

#### **CUARTA.- PUBLICIDADE**

En toda a documentación e informacións relativas ás actuacións a que se refire o presente convenio se incluírá a imaxe corporativa que a este fin facilite a Deputación Provincial de Pontevedra e nelas figurará, tamén, de maneira destacada o financiamento das ditas actuacións pola Deputación Provincial. Nas obras figurará sempre un panel informativo no que, ademais dos datos necesarios esixidos pola normativa municipal, figurará a imaxe corporativa da Deputación Provincial de Pontevedra e o financiamento da Administración provincial destas actuacións viarias.



#### **QUINTA.- COMPATIBILIDADE CON OUTRAS SUBVENCÍONS**

As achegas económicas previstas no presente convenio serán compatibles con outras subvencións, ingresos ou recursos para a mesma finalidade, procedentes de calquera Administración ou entes públicos ou privados, nacionais, da Unión Europea ou e organismos internacionais.

Porén, o importe das subvencións en ningún caso poderá ser de tal contía que, illadamente ou en concorrencia con outras subvencións, axudas, ingresos ou recursos, supere o custo da actuación subvencionada.

#### **SEXTA.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO E CONTROL**

Para o seguimento e coordinación da execución deste convenio e resolución das dúbidas que poidan producirse na súa interpretación creárase unha comisión integrada por tres representantes de cada unha das Administracións asinantes, un dos cales terá carácter técnico.

Corresponderá á Comisión de Seguimento:

1. A puntual recepción de información sobre tódalas as actuacións que se produzan na execución dos contratos a que este convenio se refire
2. A coordinación entre as administracións asinantes na execución e financiamento do convenio, ditando ao efecto as instrucións oportunas
3. A resolución das dúbidas que presente a interpretación do convenio e, no seu caso, a emisión de informe se a dúbida ten de ser resolta polos órganos de goberno das administracións asinantes.
4. A emisión informe en relación coa necesidade do reaxuste da anualidade do convenio e en relación con cantas incidencias se produzan na execución dos contratos a que este se refire.
5. A formulación das propostas que procedan en relación ás cuestións a que os seus informes se refiran.



A Comisión de Seguimento reunirse cando o estime convinte o seu responsable, por decisión propia ou a petición de calquera dos seus membros, e en todo caso unha vez ao mes. As súas reunións terán lugar na Casa do Concello de Vigo. Na reunión constituínte da Comisión de Seguimento designarase ao responsable da mesma e ao seu secretario que levantará acta das súas reunións.

### **SÉTIMA.- VIXENCIA DO CONVENIO DE COLABORACIÓN**

O presente convenio de colaboración entrará en vigor na data da súa sinatura e terá vixencia ata o remate das actuacións previstas nel, fixándose en todo caso un prazo límite de execución ata o 31 de decembro de 2018. A vixencia do presente convenio de colaboración poderá prorrogarse coa conformidade expresa das partes.

### **OITAVA.- EXTINCIÓN DO CONVENIO**

O convenio extinguirase polo cumprimento das actuacións que constitúen o seu obxecto ou por incorrer en causa de resolución.

Serán causas de resolución:

- 1º.- O transcurso do prazo máximo de vixencia do convenio.
- 2º.- O acordo unánime dos asinantes.
- 3º.- O incumprimento das obrigas e compromisos asumidos por parte dalgún dos asinantes.

Neste caso, notificarase á parte incumpridora un requirimento para que, no prazo que se sinale, cumpra coas obrigacións ou compromisos que se consideran incumpridos. Este requirimento será comunicado tamén ao responsable da Comisión de Seguimento. Se transcorrido o prazo indicado no requirimento persistira o incumprimento, a parte que o dirixiu notificará á outra parte a concorrencia de causa de resolución e entenderase resolto o convenio. A resolución do convenio por esta causa poderá dar lugar a indemnización dos prexuízos causados.



4º.- Por decisión xudicial declaratoria da nulidade do convenio.

5º.- Por calquera outra causa distinta das anteriores prevista no convenio ou noutras leis.

### **NOVENA.- RÉXIME XURÍDICO**

O presente convenio ten natureza administrativa e rexerese pola Lei 38/2003 do 17 de novembro, xeral de subvencións e o RD 887/2006, de 21 de xuño, polo que se aprobou o seu regulamento, nos seus preceptos básicos; a lexislación básica do Estado en materia de réxime local; a Lei 9/2007, de 13 de xuño, de subvencións de Galicia; os preceptos non básicos da Lei 38/2003 e do RD 887/2006; polos pactos que se conteñen neste convenio; as Bases de Execución dos orzamentos das Administracións asinantes e as restantes normas de dereito administrativo, e no seu defecto, as normas de dereito privado.

E en proba de canto antecede, as partes que interveñen asinan o presente Convenio por duplicado e a un só efecto no lugar e data sinalada no seu encabezamento.

O Alcalde-Presidente do  
Concello de Vigo

Asdo. Abel Caballero Álvarez

A Secretaria do  
Concello de Vigo

Asdo. M<sup>a</sup> Concepción Campos Acuña

A Presidenta da Deputación  
Provincial de Pontevedra

Asdo. Dona María del Carmen Silva Rego

O Secretario da Deputación  
Provincial de Pontevedra

Asdo. Carlos Cuadrado Romay